

INTERNATIONAL CIVIL
AVIATION ORGANIZATION



ORGANISATION DE L'AVIATION
CIVILE INTERNATIONALE

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN
CIVIL INTERNACIONAL

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

TEL: (254-2) 622395 ICAORD
(254-2) 622396 ICAODEPRD
(254-2) 622391 TECHNICAL
COOPERATION
(254-2) 622399 ADMINISTRATION

EASTERN AND SOUTHERN
AFRICAN OFFICE
UNITED NATIONS ACCOMODATION
LIMURU ROAD, GIGIRI
P.O. BOX 46294
00100 NAIROBI, KENYA

FAX: (254-2) 623028/520135/226706
SITA: NBOCAA
E-mail: icao@icao.unon.org

ES AN 4/44 – 0780

Le 5 Octobre 2004

Objet: Récapitulation des Progrès d'Apprêtage de la Mise en oeuvre du Minimum de Séparation Verticale Réduit (RVSM) en Région AFI

Suite à donner: Répondre avant le 30 Octobre 2004

Madame/Monsieur,

J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la quatorzième réunion du Groupe de Planification et de Mise en oeuvre pour la Région AFI (APIRG/14) qui s'est tenue du 23 au 27 Juin 2003 à Yaoundé (Cameroun) mais, plus précisément, sur sa conclusion 14/21 qui est formulée dans les termes suivants:

Conclusion 14/21: Mise en oeuvre du RVSM dans la Région AFI

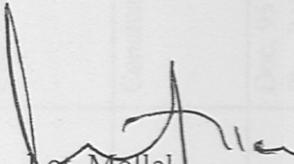
Il a été conclu que les Etats doivent faire tout leur possible pour effectuer la mise en oeuvre du RVSM dans leurs espaces aériens sélectionnés conformément au plan établi et à la date AIRAC du 20 Janvier 2005, concomittamment avec la région CAR/SAM.

Vous êtes sans aucun doute au courant du fait que les aéronefs non-homologués pour les opérations RVSM ne seront pas automatiquement admis dans l'espace aérien RVSM après la date du 20 Janvier 2005. Afin de permettre à l'OACI d'évaluer le niveau d'apprêtage de votre Administration en ce qui concerne la mise en oeuvre du RVSM, je vous saurais gré de bien vouloir me fournir les renseignements demandés sur les formulaires de la liste récapitulative ci-jointe (**Annexe A**), en basant vos réponses sur la stratégie et le plan d'action RVSM de la région AFI (**Annexe B**). L'information que vous porterez sur ces formulaires constituera le centre des discussions de la cinquième réunion de l'Equipe de Travail RVSM et la réunion de coordination sur la décision de lancer ou retarder la mise en oeuvre du RVSM, les deux réunions étant convoquées pour la période du 15 au 19 Novembre 2004.

.../2..

J'aimerais insister sur le fait que ces formulaires doivent être remplis d'urgence et retransmis le plus tôt possible, mais pas plus tard que **le 30 Octobre 2004**, au Bureau du Programme RVSM de l'OACI à Nairobi (ARPO).

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'expression de ma très haute considération.



Lot Mollet
Directeur Régional

Pièces jointes :

- Annexe A :** Liste récapitulative de l'évaluation des progrès réalisés dans la préparation en vue de la mise en oeuvre du RVSM ;
- Annexe B :** Stratégie et Plan d'Action RVSM.

LISTE RECAPITULATIVE DES PREPARATIFS DE MISE EN OEUVRE DU RVSM

ETAT/PAYS:

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Programme de mise en oeuvre						
1. Programme de mise en oeuvre du RVSM- Date butoir : 20 Janvier 2005						
	Le plan/programme national de mise en oeuvre du RVSM est-il concilié avec le plan de mise en oeuvre régional AFI ?					Conclusion: ARTF 4/5
	Votre administration a t-elle effectué son programme d'homologation RVSM des aéronefs et des exploitants?					Conclusion: ARTF 4/7
	Votre administration a t-elle soumis son plan/programme national de mise en oeuvre du RVSM au Bureau du Programme Régional de l'OACI?					Conclusion: ARTF 4/11
	Votre plan/programme national de mise en oeuvre du RVSM a t-il pris en considération les besoins des usagers?					Doc. 9574 Chap 3 Plan RVSM National

Statut:

D:

Date Cible

NA: Pas applicable

NE: Pas évalué

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Programme de mise en oeuvre						
	Votre administration a t-elle déjà défini l'état de navigabilité RVSM de la flotte aérienne nationale?					Doc. 9574 Chap 3, para 3.3. Conclusions: ARTF4/11 & ARTF 4/12
	Votre administration a t-elle distribué le programme national de mise en oeuvre du RVSM à tous les partenaires?					Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle nommé le directeur/superviseur national du programme de mise en oeuvre du RVSM?					Conclusion: 4/3 Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle nommé un superviseur ATS responsable de la gestion du sous-programme ATM dans le cadre RVSM?					Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle nommé le responsable du sous-programme « Navigabilité » des aéronefs?					Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle nommé le responsable du sous-programme « sécurité RVSM »?					Conclusion: 4/18 Plan RVSM National
	Est-ce que la mise en oeuvre du RVSM deviendra effective dans votre espace aérien à la date convenue pour la région AFI?					Conclusion : ARTF 4/5

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Programme de mise en oeuvre						
	Votre administration a-t-elle publié les procédures applicables aux aéronefs dans l'espace RVSM ?					Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle pensé à mettre en place des procédures applicables aux aéronefs d'Etat non-RVSM opérant dans l'espace aérien RVSM?					Conclusion: ARTF 4/9 Doc 7030/4 de l'OACI Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle évalué l'impact de la mise en oeuvre du RVSM sur les systèmes ATC automatisés et les plans de perfectionnement/ modification?					Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
	Les règles/ règlements relatifs à la mise en oeuvre du RVSM ont-ils été élaborés/publiés?					Conclusion: ARTF 4/8
	Le document "JAA Temporary Guidance Leaflet (TGL) 6" ainsi que le document "FAA 91" relatifs à l'homologation RVSM des aéronefs et des exploitants ont-ils été adoptés par votre administration?					Conclusion : ARTF 4/7
	La Circulaire consultative RVSM a-t-elle été retenue pour application en matière d'homologation des aéronefs et des exploitants?					Conclusion: ARTF 4/7

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Programme de mise en oeuvre						
	Votre administration a t-elle établi une base de données nationales RVSM pour les aéronefs homologués?					Doc. 9574 Conclusion: ARTF 4/4
	Les certificats d'homologation ont-ils été octroyés aux aéronefs et/ou exploitants immatriculés dans votre pays?					Conclusion: ARTF 4/12
	Une autorisation est-elle délivrée sous forme de lettre lorsqu'une homologation RVSM est accordée à chaque aéronef individuellement?					
	Le formulaire ARMA a t-il été rempli en vue d'informer l'Agence ARMA du statut d'homologation RVSM ou du retrait de l'homologation ?					Conclusion: ARTF 4/4
	Les éléments indicatifs concernant la mise en oeuvre d'un minimum de séparation verticale de 300 M (1000 FT) entre FL290 et FL410 inclus ont-ils été adoptés pour application dans la région AFI ?					Conclusion: ARTF 4/4
	Est-ce que le concept opérationnel a été préparé pour application dans la région AFI?					APIRG/14, Conclusion 14/21

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Programme de mise en oeuvre						
	La législation nationale pour la mise en oeuvre du RVSM a t-elle été promulguée???					Doc. 9574 Conclusion: ARTF 4/8
	L'AIC devant informer les partenaires de la date de mise en oeuvre du RVSM a t-elle été publiée anticipativement à cette date?					Conclusion: ARTF 4/11
	Votre administration serait-elle dans le processus de diffuser la législation et toute autre documentation RVSM par les moyens appropriés?					Conclusion: ARTF 4/11
	Votre administration aurait-elle pu analyser l'impact qui pourrait résulter de la mise en oeuvre du RVSM si la documentation y relative n'était pas prise en considération?					Conclusion: ARTF 4/18

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Exploitation & Navigabilité RVSM						
2. Exploitation & Navigabilité RVSM	Votre administration a-t-elle préparé le programme national d'homologation RVSM pour les aéronefs et les exploitants?					Doc. 9574 Chap 4.2 Conclusion: ARTF 2/8 & ARTF 4/11
	Le programme précité couvre-t-il, séparément, l'homologation de la navigabilité des aéronefs (y compris les modifications et les réparations importantes) et de l'exploitation?					Doc. 9574 Chap 4 Plan RVSM National
	Ledit programme sera-t-il accompli bien avant la date de mise en oeuvre du RVSM, à savoir : le 20 Janvier 2005?					Plan RVSM National APIRG/14, Conclusion: 14/21
	Votre administration a-t-elle adopté la version corrigée de TGL6 pour l'homologation des aéronefs et des exploitants en vue des opérations RVSM?					Doc. 9574 Chap 4 Conclusion : ARTF 4/7
	Votre administration a-t-elle promulgué la législation nationale RVSM concernant l'homologation des aéronefs/exploitants?					Doc. 9574 Chap 4 Conclusion: ARTF4 2/8 & ARTF 4/8
	Votre administration a-t-elle publié le programme d'entretien approprié à la navigabilité RVSM?					Doc. 9574 Chap 5, Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Exploitation & Navigabilité RVSM						
	Votre administration a t-elle élaboré une base de données pour les aéronefs homologués RVSM ?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: ARTF4 4/11 Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle terminé l'évaluation des préparatifs nécessaires à l'homologation RVSM des aéronefs ?					Conclusion: ARTF4 4/12
3. Instruction RVSM en matière d'exploitation & navigabilité (OPS/AIR)	Votre administration a t-elle préparé un programme de formation du personnel dans le domaine OPS/AIR?					Doc. 9574 Chap 4/5 Conclusion: ARTF 4/6 & ARTF 4/11
	Le programme ci-dessus s'applique t-il, séparément, à l'homologation de la navigabilité des aéronefs (y compris des modifications et des réparations majeures) et de l'exploitation (homologation des procédures et programme d'instruction pour exploitants)?					Doc. 9574 Chap 4 Conclusion : ARTF 4/7
	Le programme sera t-il achevé avant la mise en oeuvre du RVSM à la date du 20 Janvier 2005? Si tel était le cas, en sera t-il autant pour la mise au point du programme d'instruction?					APIRG/14, Conclusion 14/21

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Exploitation & Navigabilité RVSM						
	Ce programme comprendra t-il des éléments d'enseignement RVSM du domaine OPS/ AIR?					
	Quelle est la documentation utilisée par l'administration dans la préparation du cours d'instruction RVSM?					
	Est-ce que ce cours d'instruction a été approuvé au niveau des autorités appropriées?					
	Combien de phases envisage t-on pour cette instruction ?					
	Une formation pratique en cours d'emploi (OJT) a t-elle été prévue ? Sera t-elle complétée avant la date de mise en oeuvre du RVSM?					
	L'administration veille t-elle à ce que la formation du personnel sera bien appropriée au système et qu'elle sera effectuée de manière intellectuelle?					
	Les instructeurs OPS/AIR qui seront employés pour cette formation ont-ils une expérience suffisante?					
	Ces instructeurs OPS/AIR sont-ils également qualifiés pour dispenser l'enseignement OJT?					

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Exploitation & Navigabilité RVSM						
	Votre administration est-elle en mesure de s'assurer que la durée de la formation est ou sera proportionnelle à l'instruction qui sera ou aura été donnée??					
	La formation comprend-elle des cours de perfectionnement, au cas où cela s'avérerait nécessaire?					
	Votre administration a-t-elle analysé l'impact qui pourrait se produire lors de la mise en oeuvre du RVSM au cas où les besoins en formation du personnel n'étaient pas pris en considération?					

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
4. Modification de Structure de l'Espace Aérien	Votre administration a-t-elle mis en œuvre le Plan RVSM National?					Conclusion: ARTF 4/3 Plan National RVSM
	Votre administration mettra-t-elle en œuvre le RVSM dans l'espace aérien comme mandaté par AFI ?					
	Votre administration a-t-elle déjà identifié de nouveaux points d'entrée/sortie en rapport avec l'espace aérien RVSM ?					Doc. 9574 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle identifié des modifications à apporter au réseau actuel des routes ATS ?					Doc. 9574 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle désigné les espaces aériens de transition entre l'espace RVSM et l'espace non-RVSM?					Doc. 9574 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle identifié des changements dans la sectorisation de l'espace aérien pour les besoins du RVSM?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: 2/13
	Au cas où cela était le cas, se pourrait-il que la structure de l'espace aérien fasse l'objet de simulations ?					Doc. 9574 Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
5. Procédures ATC	Votre administration a t-elle identifié des changements dans la coordination civile/militaire?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: ARTF 4/2
	Est-ce que votre administration prend en considération la gestion des courants de trafic dans votre pays ?					
	Votre administration a t-elle adopté le Tableau des niveaux de croisière de l'Appendice 3 de l'Annexe 2 de l'OACI en ce qui concerne l'assignation des niveaux de croisière dans l'espace RVSM?					Annexe 2 Conclusion : ARTF 2/13
	L'administration a t-elle élaboré des procédures adéquates applicables dans des situations d'urgence nationale?					Doc. 9574 Chap 5 Doc 7030/4 Conclusion: ARTF 4/9 Plan RVSM National
	Ces procédures ont-elles été vérifiées comme il faut pour pas que la sécurité des opérations aériennes ne soit compromise?					Doc. 9574 Chap 3
	Votre administration s'est-elle servi des éléments indicatifs de l'OACI lors de la préparation de ces procédures?					Conclusion: ARTF 2/13 Plan RVSM National
	Les procédures d'urgence ainsi que la phraséologie correspondante ont-elles été incorporées dans le Manuel d'exploitation des organes ATS ?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: ARTF 2/13 Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
	Les procédures ATC ont-elles été inspectées par le personnel opérationnel des organes ATC?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: ARTF 3/6 (Plan RVSM National)
	Les procédures applicables aux services ATS adjacents ont-elles été convenablement coordonnées, approuvées et incorporées dans les lettres d'accord opérationnelles?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
	Les procédures ci-dessus et la phraséologie correspondante ont-elles été soumises aux exercices de simulation?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion :AR TF 3/6 Plan RVSM National
	Les procédures ATC du domaine RVSM sont-elles en train de se faire diffuser par des moyens appropriés?					Conclusion: 4/11
	Votre administration a t-elle analysé l'impact qui résulterait de la mise en oeuvre du RVSM si les changements prescrits n'étaient pas tenus en considération?					Doc. 9574 Chapitres 3 et 5. Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
6. Equipement ATC	Votre administration possède t-elle un plan de modification de l'équipement ATC par suite de l'introduction du RVSM?					Doc. 9574 Chap. 5 Conclusion: ARTF 2/13 Plan RVSM National
	Votre administration s'est-elle assurée que les modifications subies par l'équipement ATC sont appropriées ?					Doc. 9574 Chap. 3 Conclusion: ARTF 4/11
	Ces modifications se limitent-elles au FDPS?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National
	Ces modifications se limitent-elles au RDPS?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National
	Les changements évoqués se limitent-ils à la représentation visuelle?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National
	Les changements se limitent-ils au STCA?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National
	Les changements se limitent-ils au MTCA?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National)
	Les changements se limitent-ils aux systèmes de programmation logicielle?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National
	Les changements se limitent-ils aux simulateurs ATC?					Doc. 9574 Chap. 3 Plan RVSM National
	Votre administration dispose t-elle d'un plan d'urgence applicable en cas de retard subi dans la mise à jour de l'équipement ATC?					Doc. 9574 Chap. 5

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
7. Cours d'instruction RVSM pour Contrôleurs	Existe-t-il un programme de formation qui a été préparé pour les contrôleurs de la circulation aérienne (ATCO)?					Doc. 9574 Chap. 5 Conclusion: ARTF 3/6
	Le programme en question s'adresse-t-il aux conditions de tout le personnel ATC?					Doc. 9574 Chap. 5 Conclusion: ARTF 4/11
	Ledit programme de formation sera t-il achevé avant la date de mise en oeuvre du RVSM , à savoir le 20 Janvier 2005? Dans un tel cas, veuillez indiquer la date finale du programme de formation.					APIRG/14, Conclusion 14/21 Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Est-ce que le programme considère aussi les aspects relatifs aux responsabilités des ATCOs?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Le programme dispose-t-il de la matière d'enseignement RVSM?					Doc. 9574 Chap. 5 Conc. ARTF 2/13 Plan RVSM National
	Quelle est la documentation utilisée par l'administration pour développer la théorie RVSM?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	La matière d'enseignement a t-elle été préparée sous le contrôle strict et avec l'approbation des organes opérationnels ou du centre de formation correspondant?					Doc. 9574 Chap. 5 Conclusion: ARTF 3/6 Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
	La partie OJT de la formation a t-elle été incorporée dans le programme? Quand est-ce que ce programme prendra fin?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Votre administration veille t-elle à ce que la formation du personnel est objective et qu'elle dispensée de manière intellectuelle?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Les instructeurs possèdent-ils de l'expérience et des connaissances suffisantes en exploitation du RVSM ?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Les instructeurs sont-ils employés dans le domaine de la formation ou sont-ils qualifiés pour dispenser la formation OJT?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Votre administration est-elle en mesure de confirmer si le temps nécessaire a été alloué ou utilisé pour assurer une formation appropriée?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Votre administration prévoit-elle l'établissement des cours de perfectionnement?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle analysé l'impact auquel elle pourrait faire face dans la mise en oeuvre du RVSM si les besoins en formation du personnel n'étaient pas considérés?					Doc. 9574 Chap. 5 Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Gestion du Trafic Aérien						
8. Garanties de sécurité RVSM entre FL 290 et FL 410 (inclusivement)	Votre administration a t-elle mis en place un plan RVSM national de sécurité?					Doc. 9574 Chap. 3 Conclusions: ARTF 4/18 & ARTF 4/19
	Le plan national RVSM de sécurité a t-il été concilié avec la politique de sécurité RVSM de la région AFI?					Conclusion : ARTF 4/11
	Votre administration a t-elle soumis au Bureau du Programme Régional de l'OACI son plan RVSM national de sécurité?					Conclusion: ARTF 4/11
	Votre administration a t-elle informé les exploitants nationaux au sujet des prescriptions de mise en oeuvre du RVSM?					Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle adopté la première version corrigée «TGL6 » destinée à faciliter l'homologation des aéronefs/exploitants pou les opérations RVSM?					Doc. 9574 Chap 3 Conclusion: ARTF 4/7

<p>Votre administration a t-elle mis en place son programme national RVSM d'homologation pour les aéronefs et exploitants?</p>					Doc. 9574 Chap. Conclusion: ARTF 4/12
<p>Has your administration disseminated the National RVSM Implementation Programme to all stakeholders?</p>					Conclusion: ARTF4/11
<p>Votre administration a t-elle élaboré le programme national de formation ATS en matière RVSM?</p>					Doc 7030/4 Conclusion: ARTF 2/7 & ARTF 4/6 Plan RVSM National
<p>Votre administration a t-elle publié les directives de formation des pilotes en matière RVSM?</p>					Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
<p>Votre administration a t-elle élaboré un programme sur les modifications des équipements ATC en vue de renforcer la mise en oeuvre du RVSM?</p>					Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
<p>Les modifications opérées sur les équipements ATS ont-elles été effectuées avec satisfaction?</p>					Conclusion: ARTF 4/17 PlanRVSM National
<p>Les changements dans les procédures ATS ont-ils été approuvés?</p>					Conclusions: ARTF 4/5 & 4/17
<p>Votre administration a t-elle publié les procédures applicables aux aéronefs dans l'espace aérien RVSM ?</p>					Conclusions: ARTF 4/8 & 4/9 Plan RVSM National
<p>Le Manuel ATC a t-il été approuvé?</p>					Conclusion: ARTF 2/7 & 4/11 PlanRVSM National

	Le Manuel ATC est-il compatible avec le Doc 7030/4 de l'OACI?					Conclusion: ARTF 4/9
	Votre administration a-t-elle coordonné les procédures RVSM applicables entre l'ACC et les ACC adjacents?					
	Votre administration a-t-elle amendé les Lettres d'accord (LoA) conclues avec les ACC adjacents pour les opérations RVSM?					Conclusion: ARTF 4/11
	Le Manuel des Opérations des organes ATS a-t-il été amendé pour permettre d'y inclure les changements occasionnés par l'introduction du RVSM?					
	Votre administration a-t-elle approuvé les changements apportés à la structure de l'espace aérien dans le but de renforcer la mise en oeuvre du RVSM?					
	Votre administration a-t-elle élaboré des procédures spéciales dans le but de permettre le passage, en toute sécurité, au système RVSM?					
	Votre administration a-t-elle établi un programme devant permettre au personnel ATC de signaler les erreurs en données opérationnelles?					Conclusion : ARTF 4/4

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Surveillance RVSM						
9. Surveillance des opérations RVSM	Votre administration a-t-elle établi des mesures adéquates afin de permettre que la surveillance soit assurée avant, pendant et après la mise en oeuvre du RVSM et pour vérifier si le niveau de sécurité est atteint?					Annexe 11, para. 2.26 Conclusions: ARTF 2/1 &: ARTF 4/4 (Plan RVSM National)
	Votre administration a-t-elle demandé aux exploitants/usagers de présenter leur programme de surveillance des aéronefs en vue de son homologation ?					
	Votre administration a-t-elle mis en place un programme de collecte de données sur les écarts d'altitude importants (LHD)?					Conclusion: ARTF 4/4
	Ce renseignement est-il porté à l'attention d'ARMA sur une base mensuelle?					Conclusion: ARTF 4/4
	Existe-t-il une base de données contenant ce genre de renseignement?					Conclusion: ARTF 4/4 Plan RVSN National
	Votre administration a-t-elle mis en place un programme mensuel de collecte de données sur les erreurs de boucle du réseau des communications ATC?					Doc. 9574 Chap 5 Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Surveillance RVSM						
	Cette information est-elle communiquée à ARMA sur base mensuelle?					Conclusion: ARTF 4/4
	Votre administration possède t-elle une base de données pour ce genre de renseignement?					Conclusion: ARTF 4/4
	Ce renseignement est-il porté à l'attention d'ARMA sur la totalité des mouvements IFR mensuels?					Conclusion: ARTF 4/4
	Y a t-il en existence une base de données pouvant contenir une telle information?					Conclusion: ARTF 4/4
	Est-ce que les renseignements relatifs aux comptes rendus sur la turbulence sont transmis à ARMA?					Conclusion: ARTF 4/4
	Existe t-il une base de données portant sur ce renseignement?					Conclusion: ARTF 4/4
	Votre administration a t-elle mis en place une surveillance continue du système?					Annexe 11, para. 2.26 Doc. 9574 Chap 6

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Surveillance RVSM						
	<p>Votre administration a-t-elle pu évaluer l'impact que pourrait comporter, à l'égard de la sécurité aérienne, l'absence d'un programme de surveillance continue des opérations RVSM?</p>					Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Passage sur RVSM						
10. Passage sur RVSM	Votre administration a-t-elle déjà adopté ou espère-t-elle adopter les mesures de nature à s'assurer d'une transition efficace et sûre en direction du RVSM?					Doc. 9574 Chap 5 Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
	Des procédures à utiliser durant le passage sur le RVSM ont-elles été bien établies					Doc. 9574 Chap 5 Plan RVSM National
	Le plan d'urgence pour la période de transition est-il vraiment approprié?					Doc. 9574 Chap 5 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle prévu le traitement des renseignements à destination de l'Agence ARMA au cours du prochain tour de mise en oeuvre du RVSM???					Doc. 9574 Chap 5 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle prévu le traitement de l'information à destination de l'Agence ARMA au cours des 12 et 24 heures qui suivront la mise en oeuvre du RVSM?					Doc. 9574 Chap 5 Plan RVSM National
	Votre administration a-t-elle évalué l'impact que pourrait exercer sur la sécurité l'absence d'un plan de transition RVSM et des mesures d'urgence correspondantes ?					Plan RVSM National

SUJET	ELEMENTS EVALUES	REMARQUES				Document de référence
		TD	DC	NA		
Ressources RVSM						
11. Allocation de Ressources pour la Mise en oeuvre du Programme RVSM	Des mesures adéquates ont-elles été adoptées en vue de disposer des ressources nécessaires i) en vue d'effectuer une mise en oeuvre du RVSM couronnée de succès?					Conclusion: ARTF 4/11 Plan RVSM National
	ii) pour effectuer des changements d'équipement ATC?					Conclusions: ARTF 4/17 & 4/18
	iii) pour la formation du personnel et l'acquisition de matériel d'enseignement ?					Conclusions: ARTF 4/17 & 4/18
	iv) pour la formation des inspecteurs OPS/AIR?					Conclusions: ARTF 4/17 & 4/18
	v) pour supporter les coûts administratifs?					Plan RVSM National
	Votre administration a t-elle pu évaluer l'impact que pourrait exercer sur la sécurité aérienne le manque d'allocation de ressources suffisantes au programme national de mise en oeuvre du RVSM?					Plan RVSM National

**STRATEGIE ET PLAN D'ACTION POUR LA MISE EN
OEUVRE DU MINIMUM DE SEPARATION VERTICALE
REDUIT DANS LA REGION AFRIQUE- OCEAN INDIEN**

30 SEPTEMBRE 2004

**Préparé par le Bureau du Programme RVSM AFI (ARPO)
Révision Septembre 2004**

PLAN D' ACTION POUR LA MISE EN OEUVRE DU RVSM AFI

ID	Description	Date Cible	Statut	Resources	Observations
	Gestion de Programme				
1	Convenir d'une structure du Groupe de Travail pour permettre une prise en charge efficace des tâches techniques spécialisées	21/11/03	Action accomplie	Equipe de soutien du Secrétariat : Afrique du Sud, ASECNA, IATA, Nigeria, Tunisie.	Tâche achevée le 21-11-03
2	Considération du rapport du Projet Spécial de Mise en oeuvre (SIP) du RVSM	21/11/03	Action accomplie	RVSM/TF2	Tâche achevée le 21-11-03
3	Réunion RVSM/RNAV/RNP TF/2	21/11/03	Action accomplie	RVSM/TF2	Achevé le 21-11-03
4	Identifier les ressources pour accomplir les tâches techniques spécialisées	21/11/03	Action accomplie	RVSM/TF2	Achevé le 21-11-03
5	Rechercher les méthodes de financement par toute assistance extérieure possible	31/03/04	Action accomplie	OACI/IATA	Aborder la question de financement, selon le besoin et le moment
6	Finaliser la Stratégie et le plan d'action de mise en oeuvre du RVSM	31/12/03	Action accomplie	OACI	Plan sorti le 5/12/03
7	Assurer la distribution de la Stratégie et du plan d'action de la mise en oeuvre du RVSM auprès des Etats pour commentaires	5/1/04	Action accomplie	OACI	Plan sorti le 5/12/03
8	<ul style="list-style-type: none"> a) Préparation de la proposition d'Amendement du Doc 7030 b) Distribuer proposition aux Etats c) Approbation de la proposition au niveau de ANC 	01/6/04 15/6/04 03/9/04	Action accomplie Action accomplie En cours	OACI OACI OACI	<ul style="list-style-type: none"> a) Achevé 31/5/04 b) Distribué aux Etats ; observations attendues 15/8/04
9	Obtenir les commentaires des Etats sur le Plan d'action et la Stratégie de mise en oeuvre du RVSM	31-3-04	Action accomplie	Etats/OACI, RVSM/TF3	Achevé le 31-3-04

ID	Description	Date Cible	Statut	Resources	Observations
10	Site web des informations sur le RVSM régional	31/03/04	Action accomplie	Etats/ IATA/OACI	Achevé le 1-2-04
11	Séminaire et Réunion RVSM /TF/3	19-22/04/04	Action prise	OACI	Achevé come Prévu
12	Séminaire RVSM/Réunion RVSM/TF/4	26-30/07/04	Action accomplie	OACI/RVSM TF/4	Achevé come Prévu
13	Coordination et l'harmonisation des procédures avec les régions adjacentes.	En cours	En cours	OACI et AFI RMA	Contacts continuent avec autres régions
14	Publication d'AIC pour notifier l'intention de mettre le RVSM en Oeuvre	31/6/04	En cours	Etats/OACI	Rappel envoyé aux Etats le 8/6/04 pour publier l'AIC
15	Confirmer la date limite AIRAC de mise en oeuvre (Supplément AIP à publier)	30/9/04	En cours	Etats/OACI	Sera examiné par réunion TF/5
16	Préparation de rapports sur l'état de mise en oeuvre du RVSM régional	En cours	En cours	OACI	Rapports mensuels
17	RVSM TF/5	25-26/09/04	En cours	OACI /RVSM TF/5	Sera convoqué avant la reunion sur lancement/retard RVSM
18	Décision de lancer ou retarder la mise en œuvre du RVSM	15-19/11/04	En cours	Réunion de tous les partenaires	Sera convoqué après TF/5
19	Publication du NOTAM Déclencheur	25/11/04	En cours	Etats	Date du NOTAM sera confirmée par TF/5
	Exploitation et navigabilité des aéronefs				
20	Eléments indicatifs d'exploitation et Navigabilité pour le RVSM AFI.	21/11/03	Action accomplie	OACI	Doc. distribué le 5/12/03
21	Développer des éléments indicatifs régionaux pour la formation des pilotes sur le RVSM.	30/04/04	Action accomplie	IATA	IATA a proposé extrait de la TGL6 à la place
22	Directives du processus d'homologation et d'exploitation des aéronefs	31/05/04	Action prise	Etats, OACI	Distribuées le 16/3/04
23	Enquête sur la certification des opérations RVSM par les Etats	30/07/04	Action accomplie	Etats/OACI	<ol style="list-style-type: none"> 1) lettre aux Etats pour vues générales transmise le 22/3/04. 2) Lettre sur le coût élevé du 8/6/04. 3) Données sur aéronefs transmises

ID	Description	Date Cible	Statut	Resources	Observations
24	Surveiller le processus d'homologation de l'exploitant	30/07/04	En cours	ARMA/OACI	
	Gestion du Trafic Aérien (ATM)		En cours		
25	Plan national RVSM	31/03/04	Action accomplie	Etats, OACI	Transmis aux Etats le 5/5/04
26	Manuel ATC sur le RVSM pour la région AFI.	31/03/04	Développé	OACI	Transmis aux Etats le 5/5/04
27	Déterminer les limites de l'espace aérien RVSM.	30/06/04	En cours	Etats / OACI	Limites seront vérifiées par TF/4
28	Développer des éléments indicatifs régionaux et le programme de formation ATC.	31/03/04	Action accomplie	Afrique du Sud/ASECNA/Nigéria	Lettre sur formation envoyée aux Etats le 28/5/04. Les trois premiers programmes de formation prévus en août 2004
29	Simulation de l'évaluation du volume de travail ATC et le besoin possible de restructurer l'espace aérien parsecteur/route	30/06/04	En cours	Etats	Tâche incorporée dans le plan RVSM national
30	Identifier les questions devant faire l'objet de lettres d'accord	31/05/04	Tâche accomplie	OACI	Projet de LOA transmis à TF le 9/6/04. LOA sera approuvée par TF/4
31	Prendre les dispositions appropriées en ce qui concerne l'aviation militaire	30/6/04	En cours	Etats, OACI	Tâche incorporée dans le plan RVSM national
32	Législation Nationale sur le RVSM	30/06/04	En cours	Etats, OACI	Besoins à identifier
33	Evaluation par les Etats de l'impact de la mise en oeuvre du RVSM sur les systèmes d'automatisation ATC et le plan d'enrehausser le niveau ou de les modifier	30/06/04	En cours	Etats	Incoporé dans le plan national
34	Collection des données météorologiques et de turbulence pour analyse.	31/07/04	En cours	ARMA / OACI / Etats	Bureau du temps au Royanne Uni contacté
35	Conduite par les Etats de la formation locale des contrôleurs de la circulation aérienne	31/07/04	En cours	Etats	Syllabus transmis aux Etats le 28/5/04
	Certification de la sécurité RVSM				
36	Collecte des données préliminaires et évaluation des préparatifs	30/06/04	En cours	ARMA – OACI	La tâche se poursuit
37	Evaluation du niveau de sécurité RVSM	30/09/04	En cours	RMA AFI/ OACI	Contrat à soumettre à la signature

ID	Description	Date Cible	Statut	Resources	Observations
38	Validation de l'évaluation de la sécurité RVSM	31/12/04	En cours	RVSM TF/4	Voir tâche 37
39	Développement d'une politique de sécurité RVSM AFI	30/06/04	Tâche accomplie	RVSM ITF/4	Projet distribué durant TF/4 le 7/6/04
40	Développer la politique nationale sur la sécurité RVSM - Supplément	30/6/04	Tâche accomplie	OACI - ARMA	Projet distribué durant TF/4 le 7/6/04
	Agence de surveillance régionale (ARMA)				
41	Evaluer les options pour la mise en place d'une Agence Régionale de Surveillance AFI (ARMA)	21/11/03	Action accomplie	RVSM TF/2	Tâche terminée comme prévu
42	Identifier une ARMA	21/11/03	Action accomplie	RVSM TF/2	Tâche terminée comme prévu
43	Etablissement de l'ARMA	31/03/04	Action accomplie	Afrique du Sud/ OACI	Tâche exécutée à temps
44	Valider le statut des préparatifs de l'évaluation de mise en oeuvre	28/09/04	En cours	OACI, ARMA	Tâche à exécuter à la fin de l'évaluation du niveau de sécurité

NOTES

- Lettre Transmise aux Etats le 8/6/04 pour rappeler toutes les questions en suspens, y compris les dates cibles.
- Liste des aéronefs de chaque Etat à titre individuel a été dressée et transmise aux Etats le 25 juin – les Etats étaient invités à vérifier cette liste et l'actualiser.
- Trois programmes de formation ATC sont prévus pour le mois d'Août. La fin du programme de formation est prévue en Octobre 2004.

- - - - -